



**STEELER**

**SOKÓŁKA**

***www.steeler.pl***

# TOYOTA HIACE



## **INSTRUKCJA MONTAŻU**

(Płyta wciągarki)

## **FITTING INSTRUCTION**

(Winch plate)

## **ИНСТРУКЦИЯ МОНТАЖА**

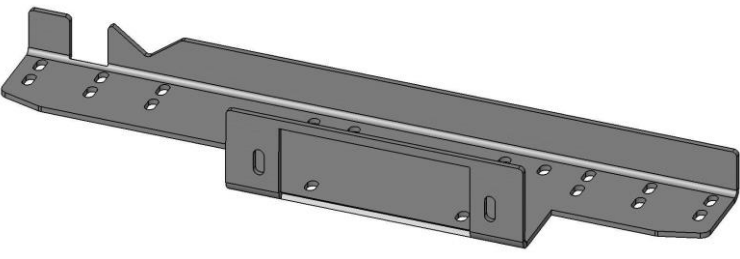
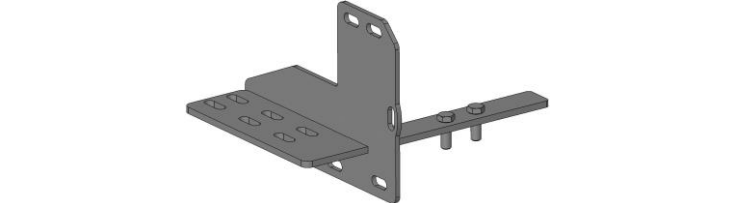
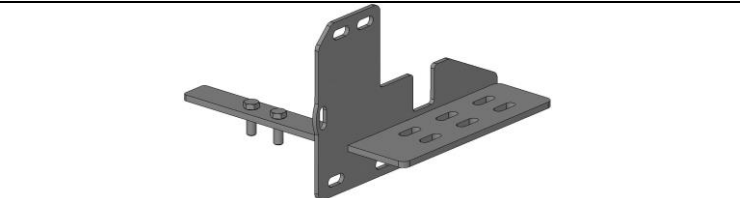
(Лебедка пластины)

## **MONTAGEANLEITUNG**


(Winch Platte)

# HIACE-PW

**Wykaz elementów:**  
**Specification of full assembly:**  
**Список элементов тюнинга:**  
**Liste der Elemente:**

<p>1. Płyta wciągarki (szt. 1)          Winch plate (1 pc.)          Лебедка пластины (шт.1)          Winch Platte (st.1)</p>	
<p>2. Zamocowanie lewe (szt. 1)          Left attachment (1 pc.)          Крепление левое (шт.1)          Montage links (st.1)</p>	
<p>3. Zamocowanie prawe (szt. 1)          Right attachment (1 pc.)          Крепление правое (шт.1)          Montage rechts (st.1)</p>	

**Wykaz elementów łącznych:**  
**Connecting components:**  
**Список соединительных элементов:**  
**Die Auflistung der Elemente:**

<p>Śruby (szt.)          Screws (pcs.)          Болты (шт.)          Schrauben (st.)</p>	<p>M8x50 – (10)          M10x35 – (12)</p>	<p>Nakrętki (szt.)          Nuts (pcs.)          Гайки (шт.)          Muttern (st.)</p>	<p>M10 - (12)          M12 - (4)</p>
<p>Podkładki (szt.)          Washers (pcs.)          Шайбы (шт.)          Unterlegscheiben(st.)</p>	<p>Ø 8,5 – (10)          Ø 11 – (12)          Ø 13 – (4)</p>	 <b>13</b> <b>17</b> <b>19</b> <b>46 Nm</b>	



Czas montażu  
 Fitting time  
 Время монтажа  
 Montagezeit

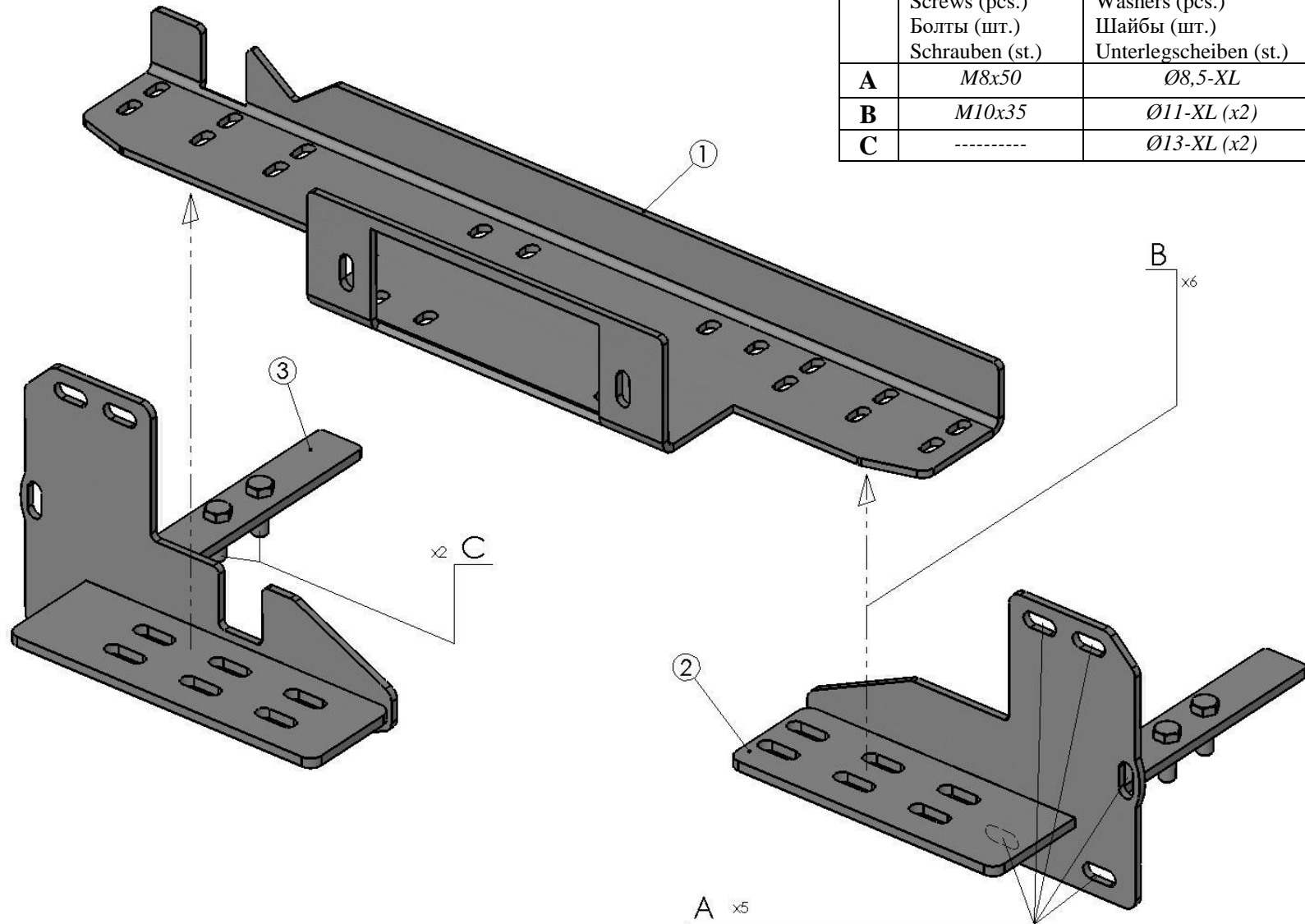


**1 h**

**UWAGA: Folię usunąć dopiero po montażu!**  
**ATTENTION: Foil remove after fitting!**  
**ВНИМАНИЕ: Целлофан снять только после завершения монтажа!**  
**HINWEIS: Die Folie soll erst nach der Montage entfernt werden!**

**Montaż / Fitting / Монтаж / Montage**  
**HIACE-PW**

	Śruby (szt.) Screws (pcs.) Болты (шт.) Schrauben (st.)	Podkładki (szt.) Washers (pcs.) Шайбы (шт.) Unterlegscheiben (st.)	Nakrętki (szt.) Nuts (pcs.) Гайки (шт.) Muttern (st.)
<b>A</b>	<i>M8x50</i>	<i>Ø8,5-XL</i>	-----
<b>B</b>	<i>M10x35</i>	<i>Ø11-XL (x2)</i>	<i>M10</i>
<b>C</b>	-----	<i>Ø13-XL (x2)</i>	<i>M12</i>





*Montaż (zdjęcia) / Fitting (pictures) / Монтаж (фотографии)  
/ Montage (Fotos)*



Demontaż zakładek bocznych (strona lewa).  
Dismantling of overlays (left side).





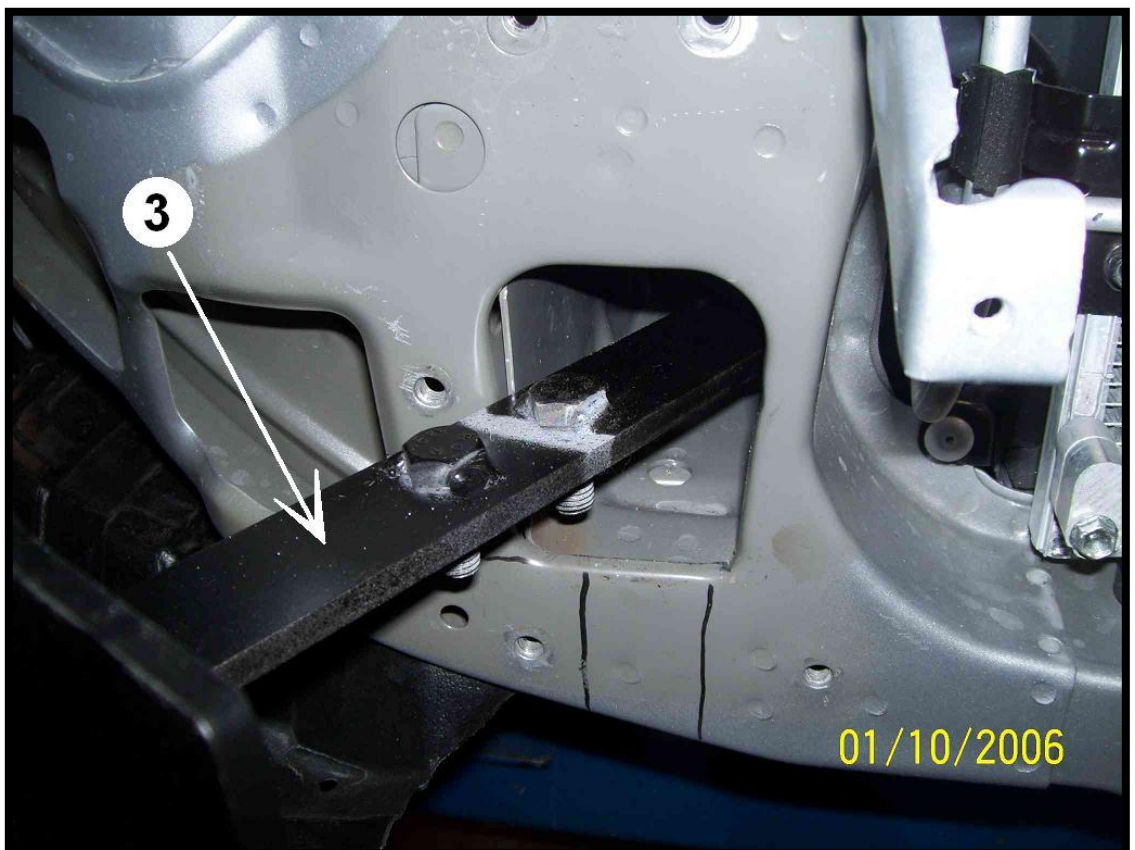
Demontaż zakładek bocznych (strona prawa).  
Dismantling of overlays (right side).

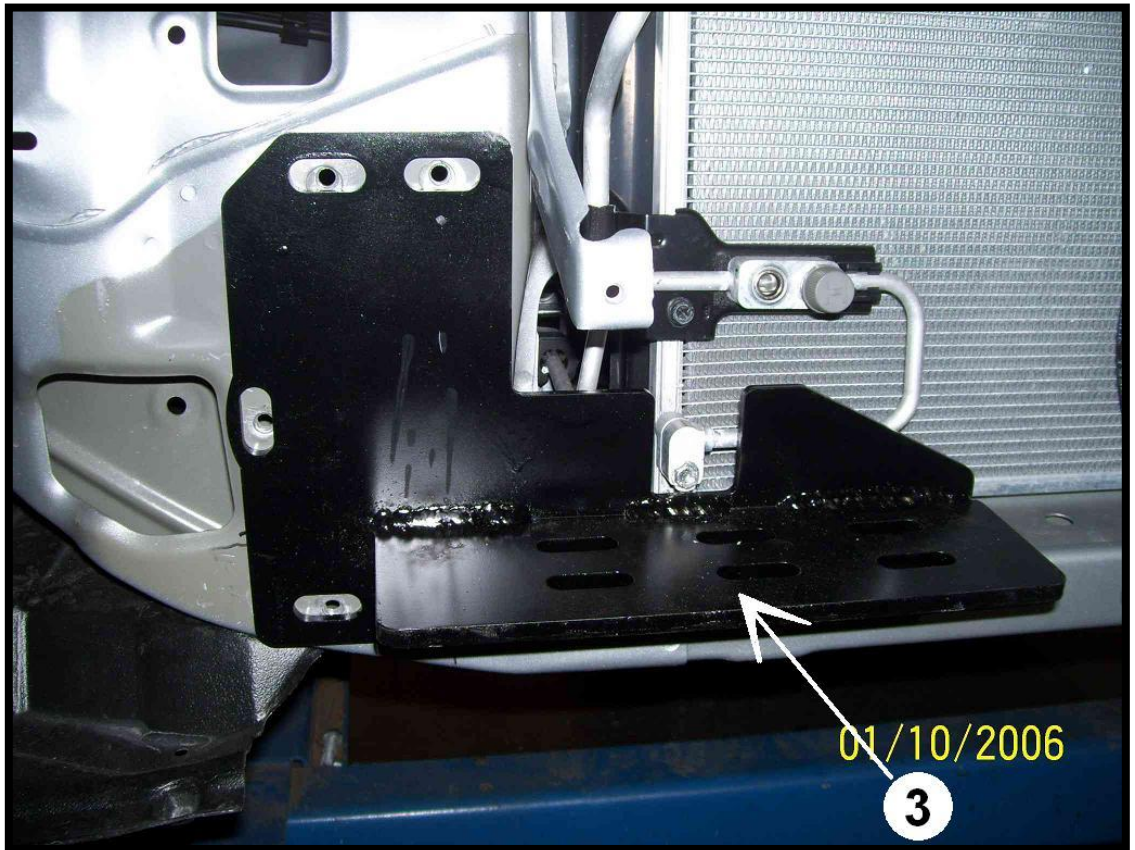
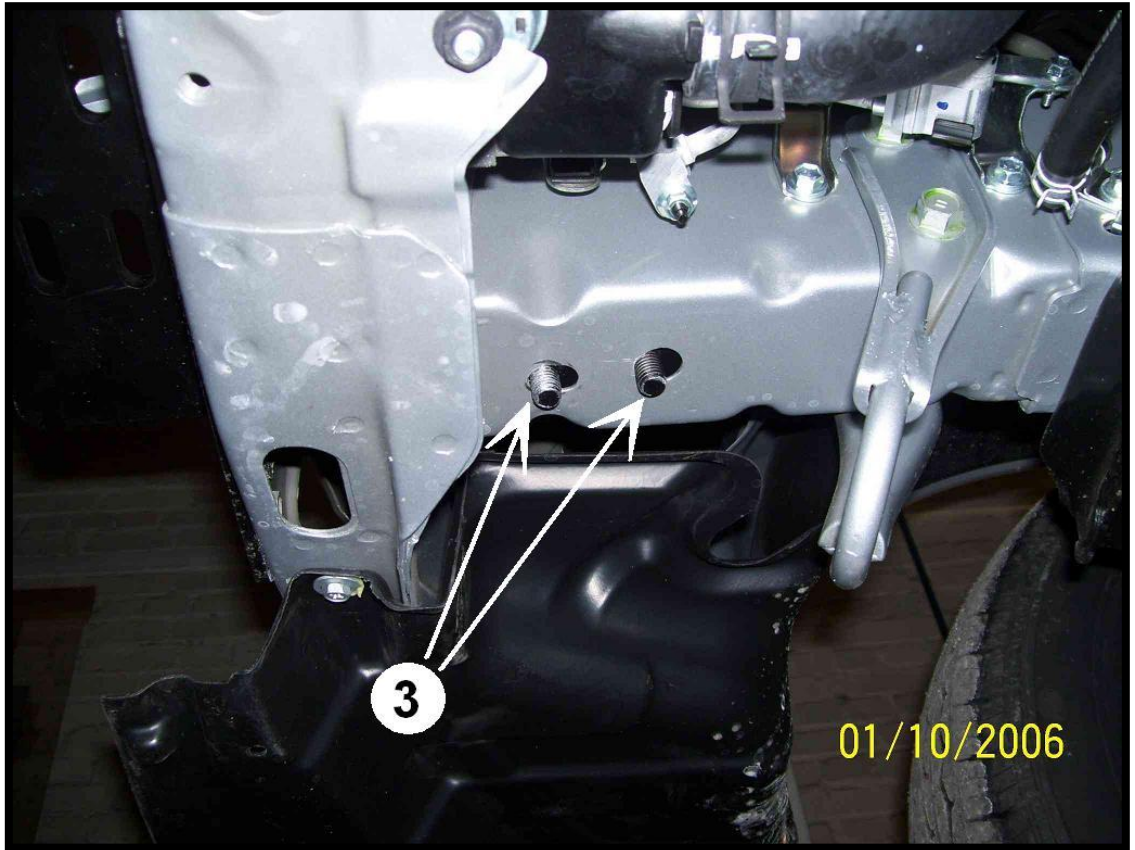






Montaż zamocowania prawego.  
Right fixing bracket.

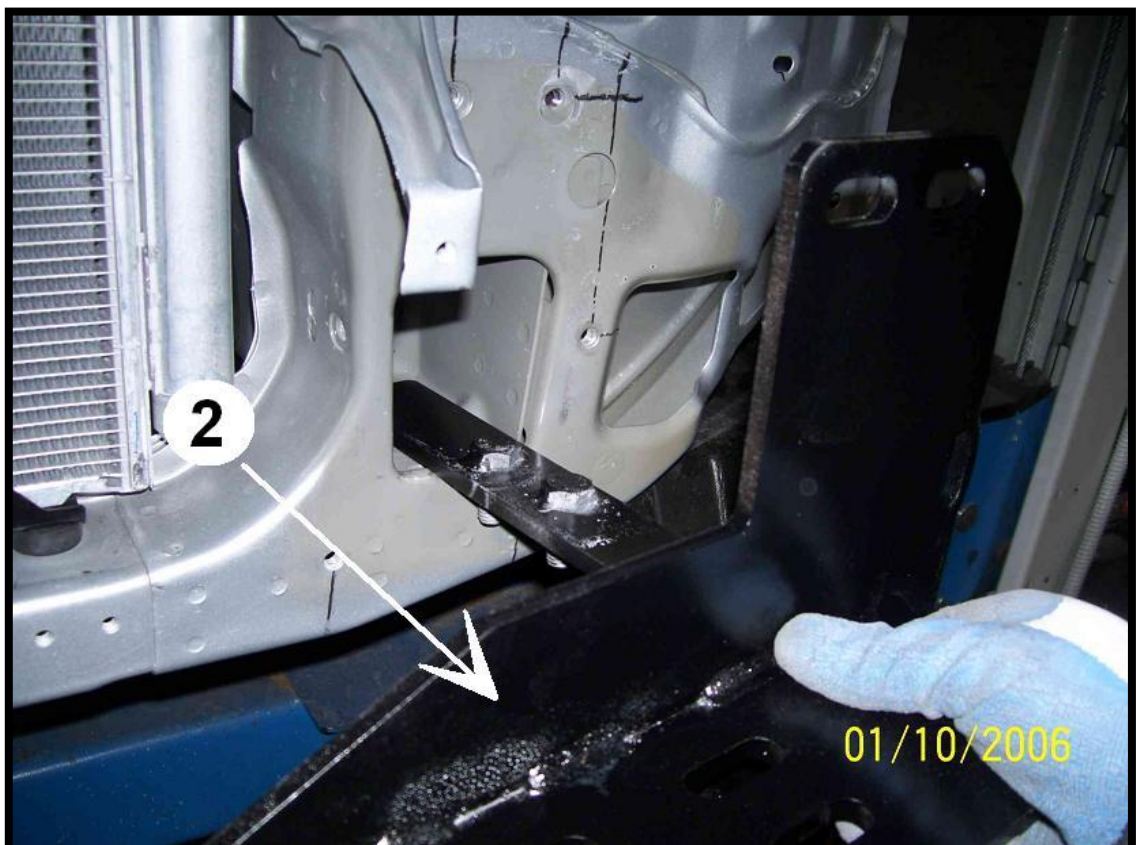




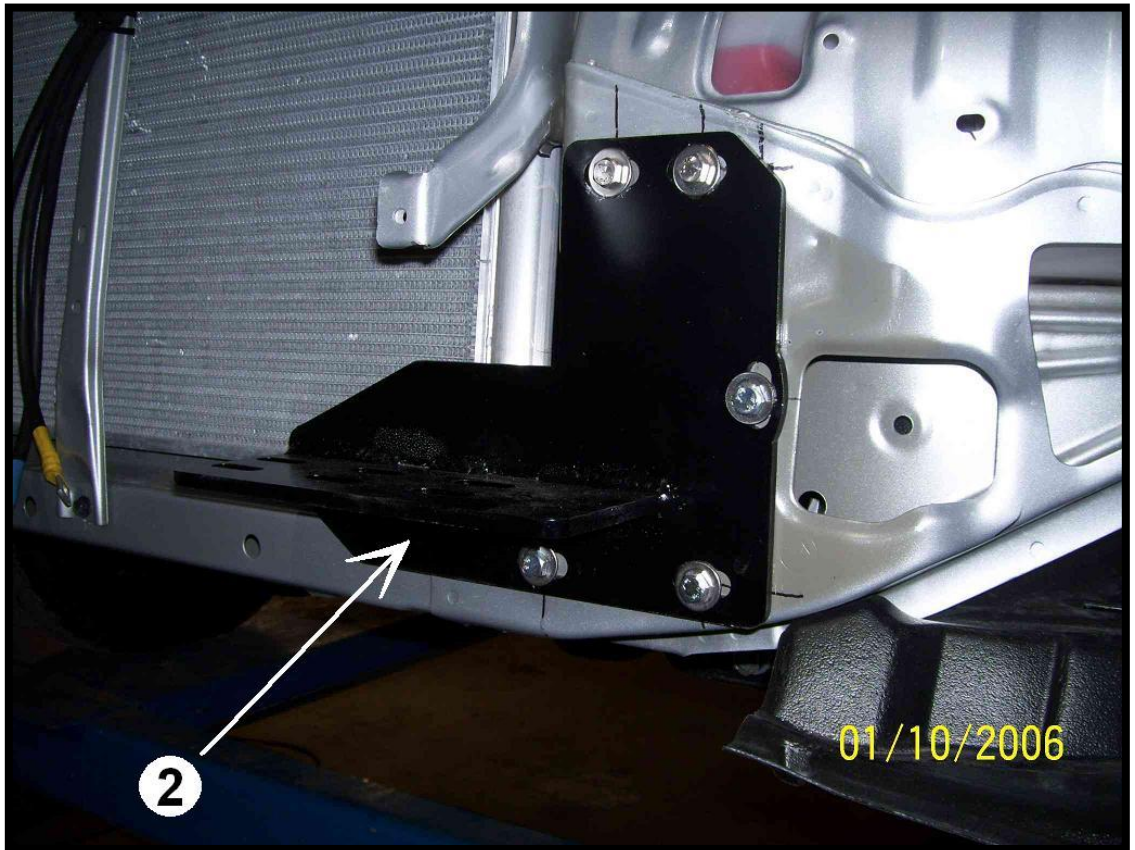
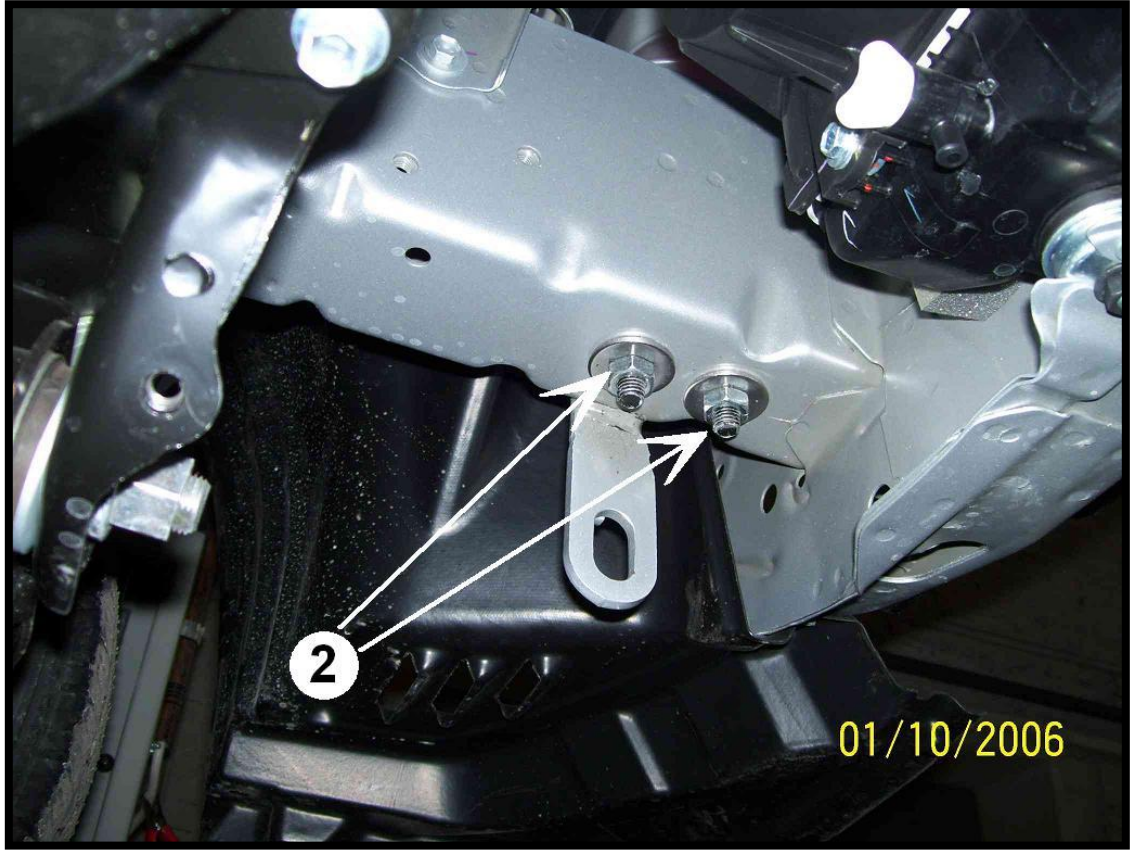




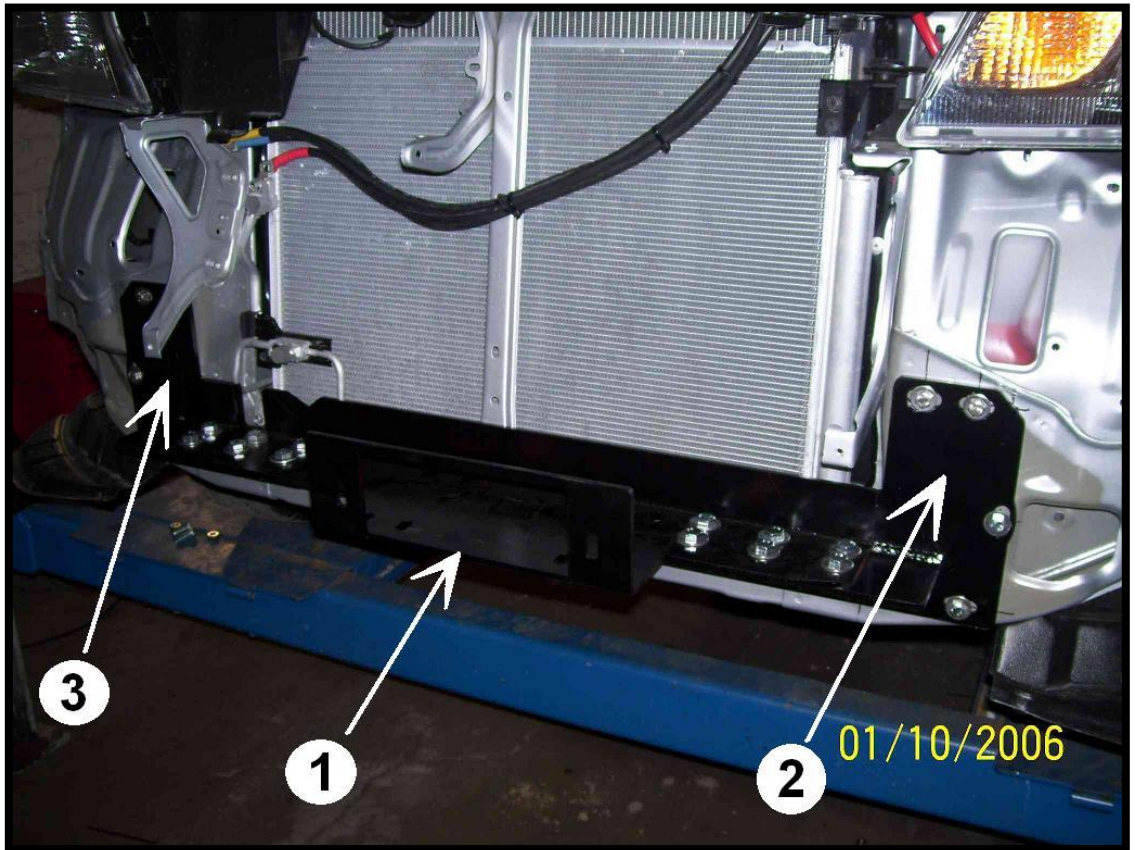
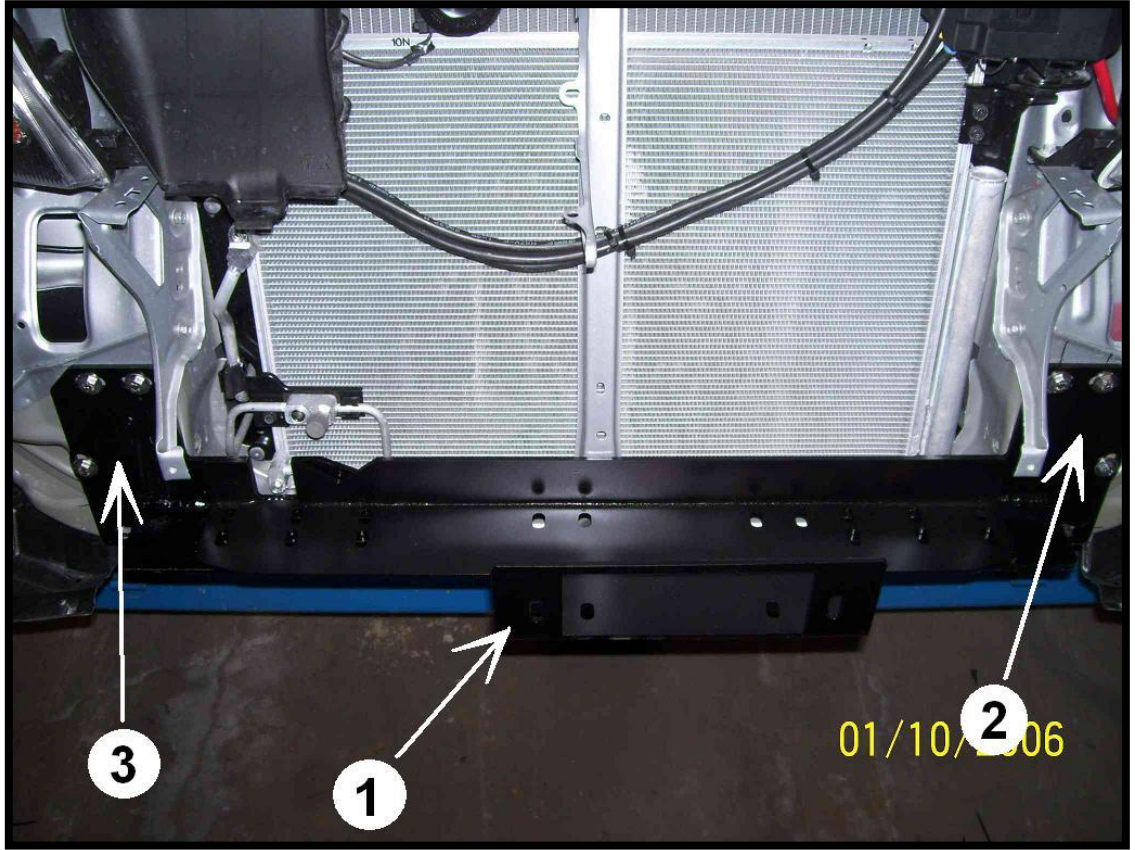
Montaż zamocowania lewego.  
Left fixing bracket.



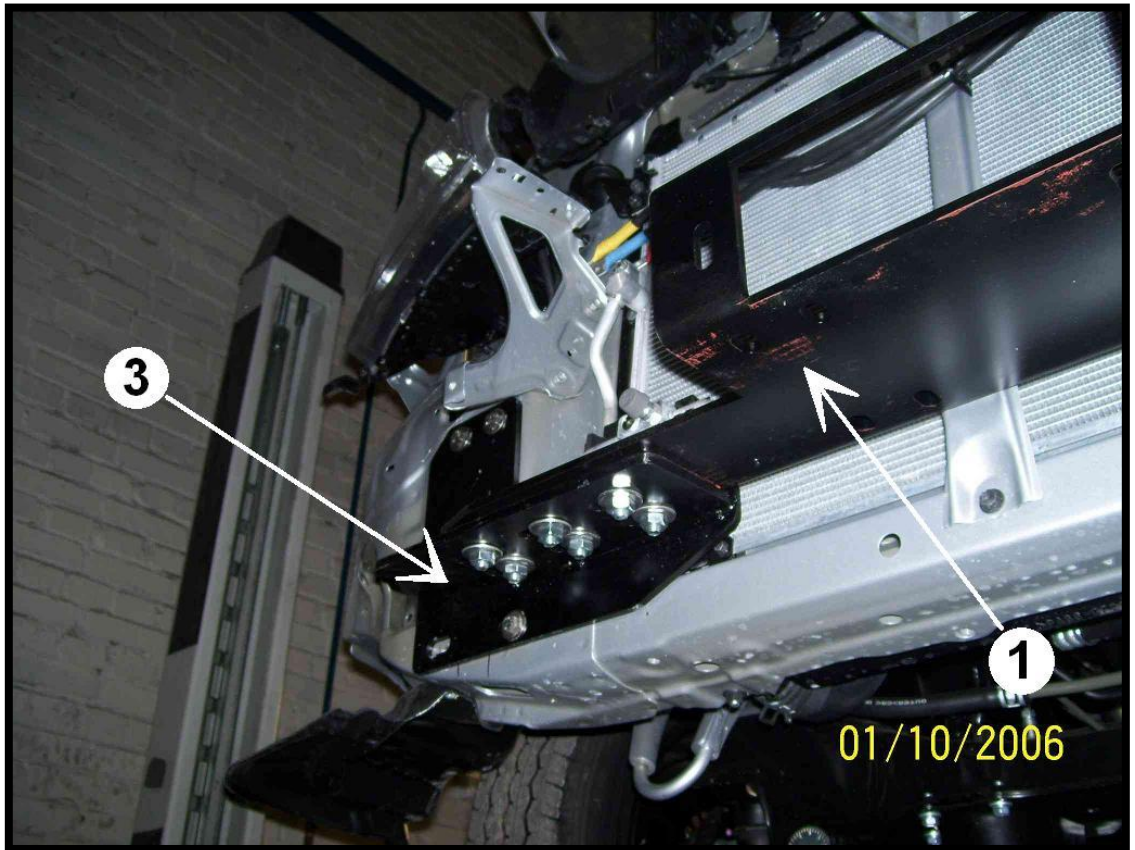
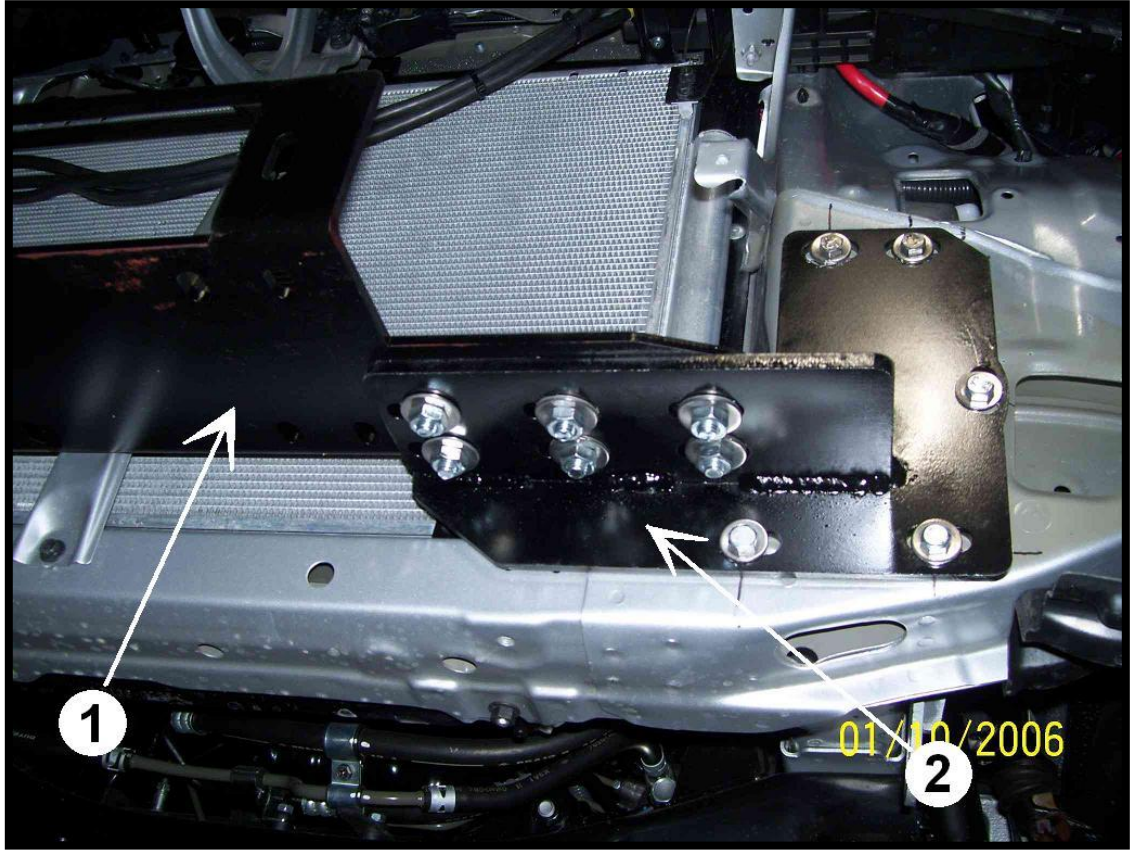












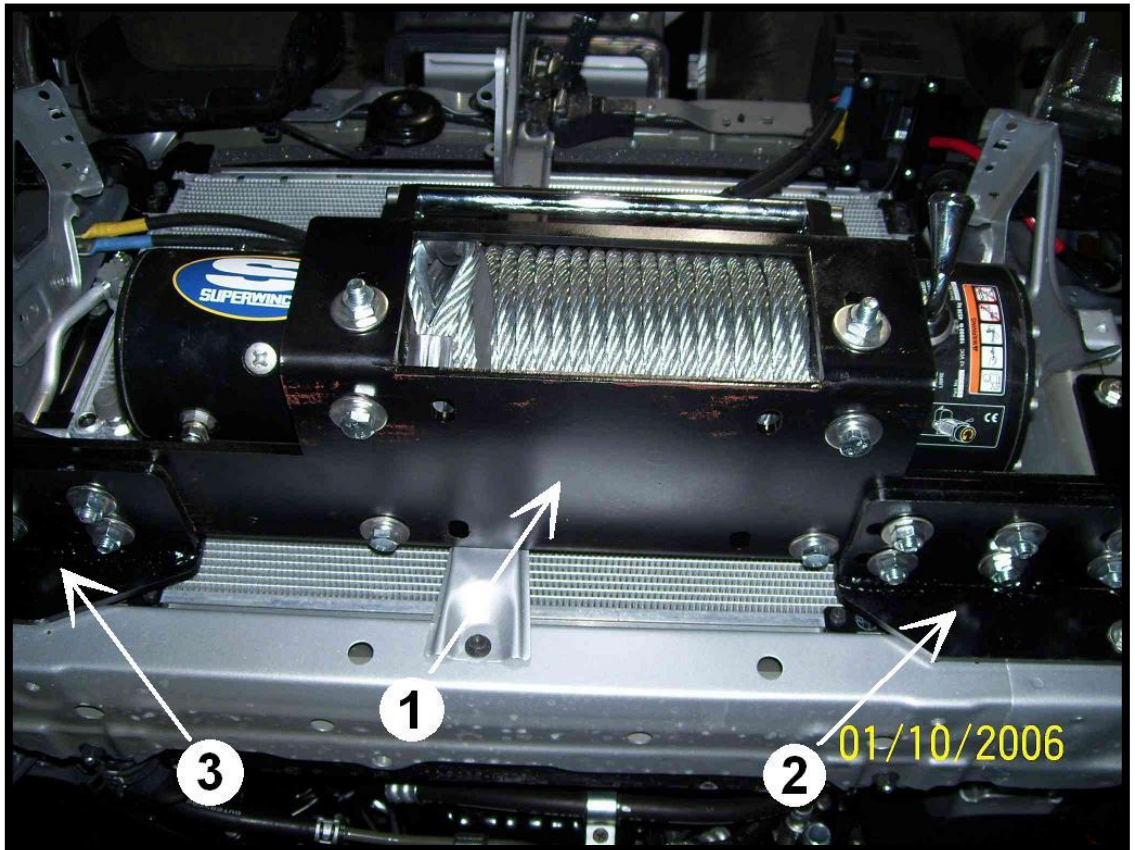




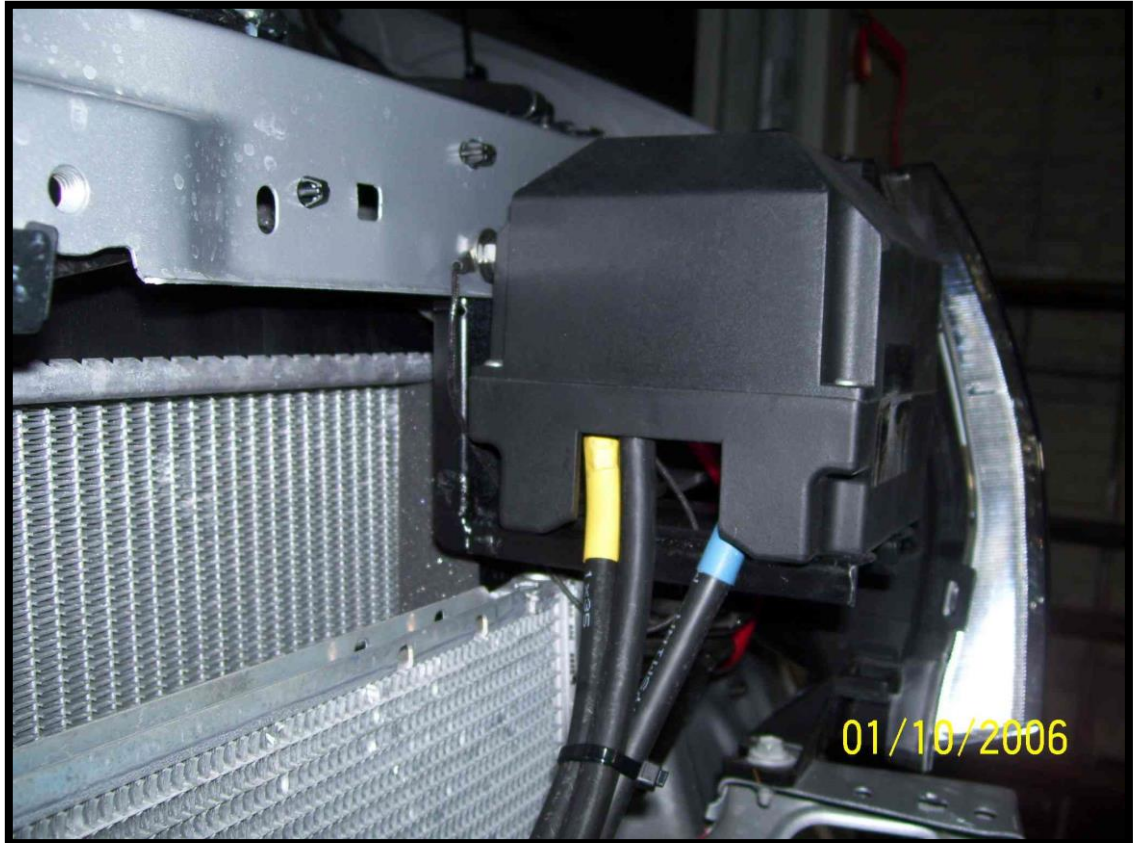
Uchwyt dźwigni przełączającej należy zdemontować i obrócić o 90 stopni, tak aby dana dźwignia znajdowała się z przodu wyciągarki:  
*Switching lever handle must be removed and rotated 90 degrees, so that the lever was on the front:*





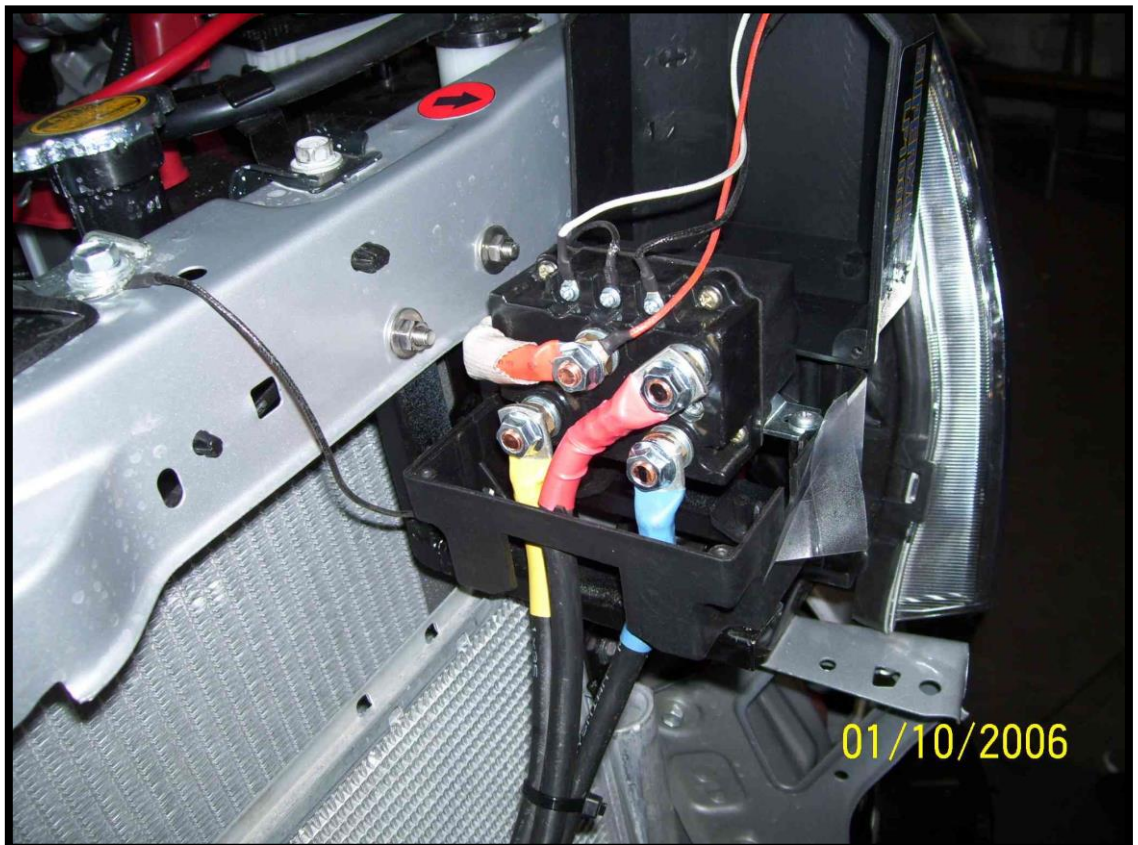




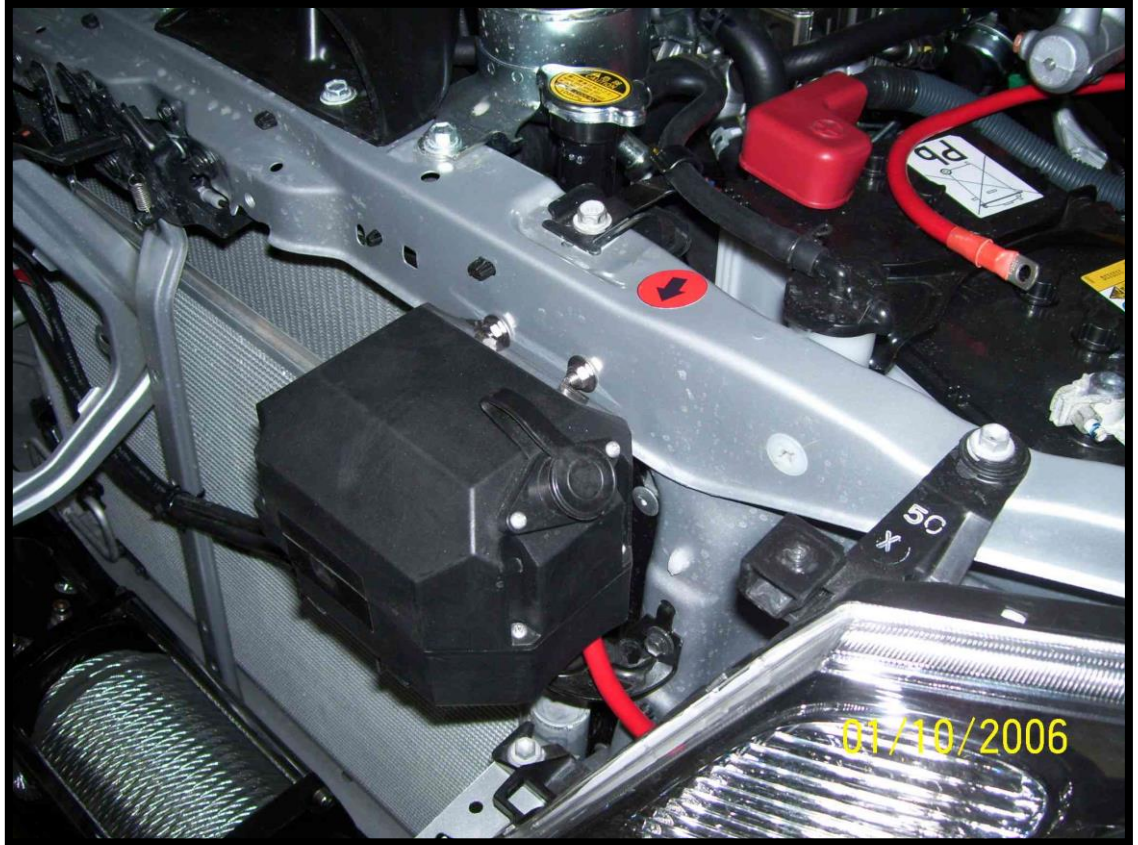


Przełącznik należy zdemontować z wciągarki i zamontować z przodu samochodu. Podłączyć go należy za pomocą trzech przedłużonych przewodów (H07V-K 1x35) o długość 0,8m z końcówkami (8x35).

The relay must be removed from the winch and mount the front of the car. Connect it with three extended of 0,8m wires (H07V-K 1x35) with tip (8x35).



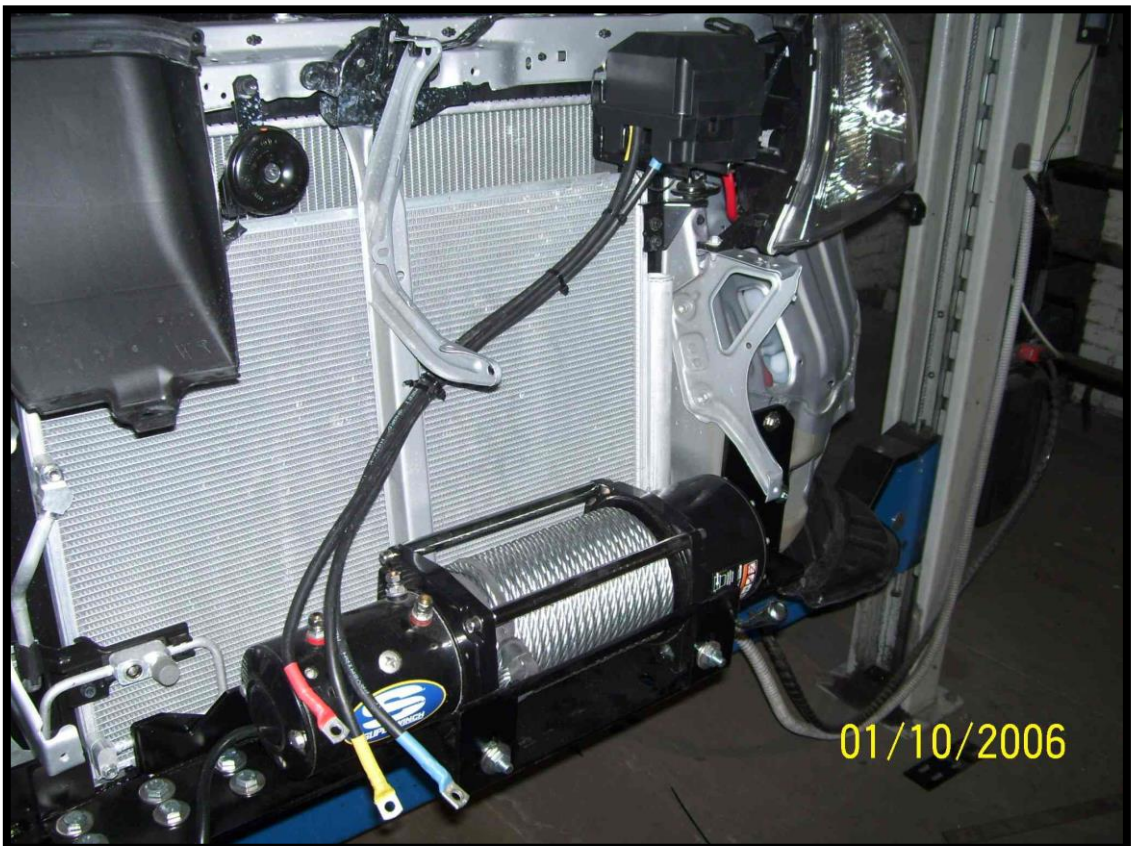




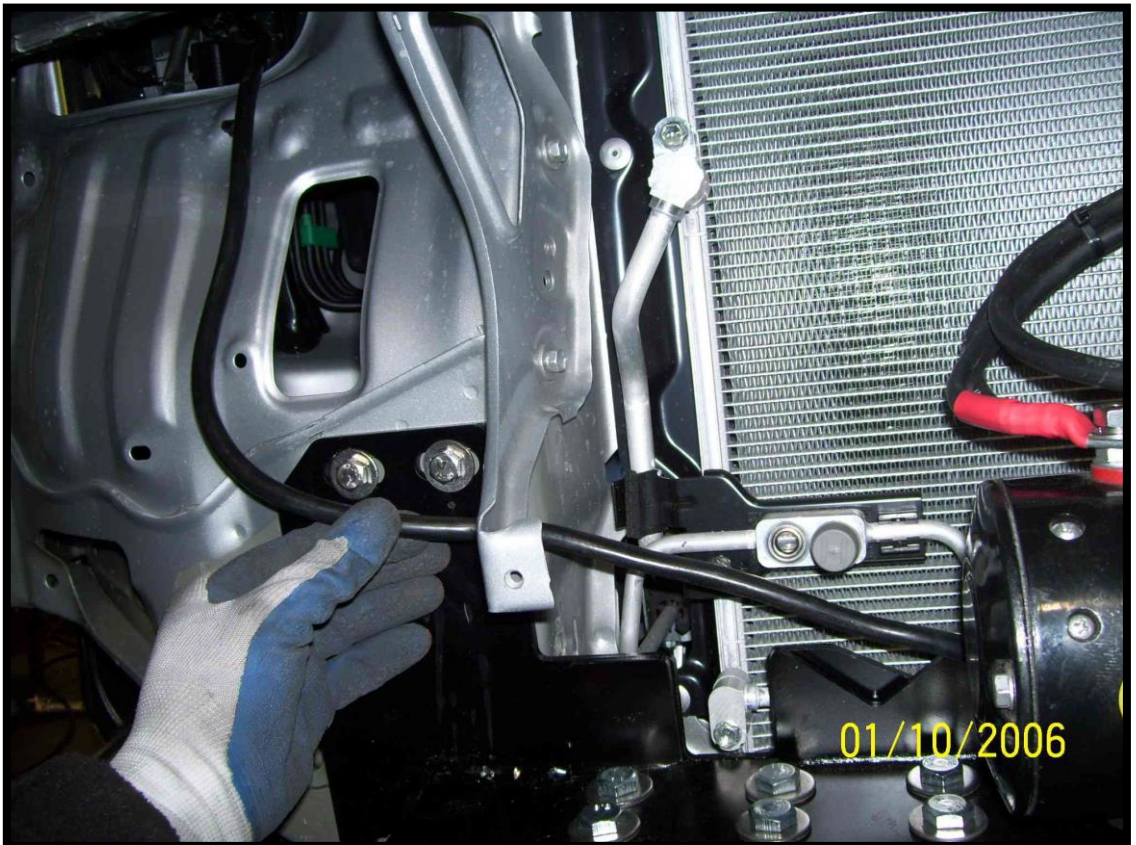
Bezpiecznik należy zamocować bezpośrednio do akumulatora a następnie należy zamocować czerwony przewód do danego bezpiecznika.  
*The fuse must be mounted directly to the battery and then attach the red wire to the fuse .*















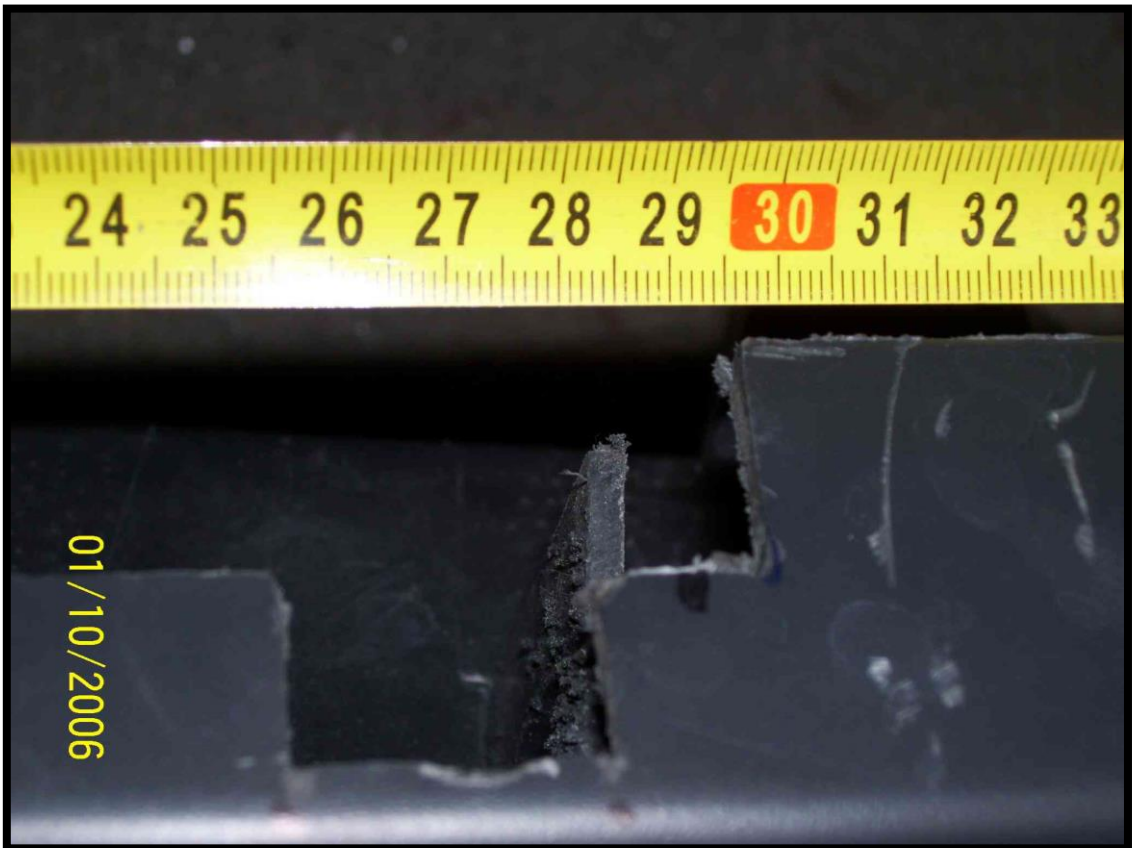




Dopasowywanie przedniej osłony:  
*Adjust the front cover:*

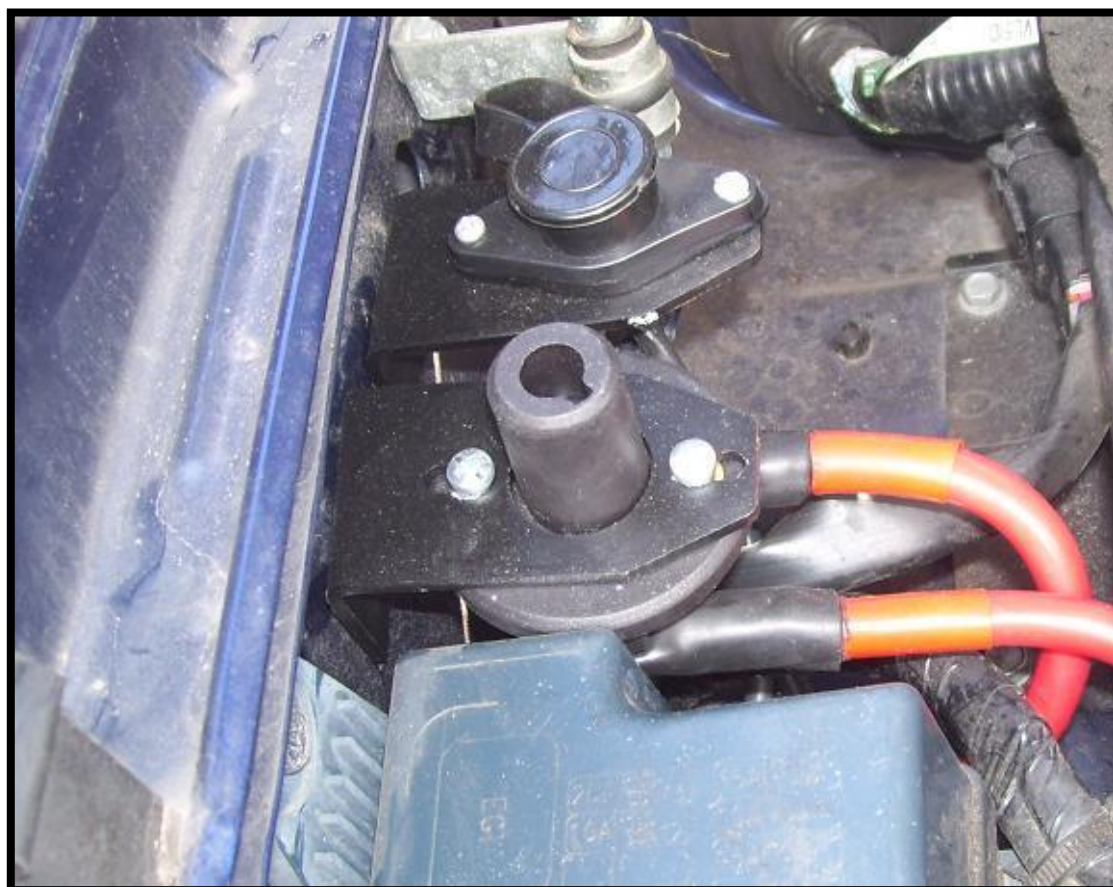












Hebel zabezpieczający (główny wyłącznik prądu)  
montuje się w dowolnym miejscu pod maską.

*Security main breaker is mounted anywhere under the hood.*